



**SAINT JOSEPH'S POLISH APOSTOLATE**  
POLSKI KATOLICKI APOSTOLAT ŚWIĘTEGO JÓZEFA

*Aby uczcić i dzielić się naszym polskim dziedzictwem  
Katolickim w diecezji Camden*

1010 Liberty Street – Camden, NJ 08104  
Telefon: 856-964-1580  
(wew. 104 – obsługa w języku polskim)

Email: [camdencathedral642@gmail.com](mailto:camdencathedral642@gmail.com)  
Live Broadcast & Website: [stjosephscamdennj.com](http://stjosephscamdennj.com)  
Tours of the Church: [stjhistory@yahoo.com](mailto:stjhistory@yahoo.com)

Zeskanuj kod QR, aby przekazać  
darowiznę na rzecz Funduszu Odnowy  
Kościoła św. Józefa. Zebrane środki  
zostaną przeznaczone na bieżące  
potrzeby Apostolatu Polskiego oraz na  
utrzymanie kościoła św. Józefa



#### Organizacje apostołskie

**Apostolat Polski:** Dorothy Szychulski  
**Stowarzyszenie Najświętszego Serca:** Susan Carr  
**Stowarzyszenie Historyczne:** Henry Szychulski  
**Stowarzyszenie Różańcowe:** Leonor Maldonado  
**Chór św. Łucji:** Andrew Ennis, organista  
Lektorzy: Pat Kwoka – [pkwoka@comcast.net](mailto:pkwoka@comcast.net)  
Komisja ds. sprzątnięcia: Michael Matulewicz

#### Cmentarz św. Józefa

240 Lower Landing Rd.  
Chews Landing, NJ 08012  
856-228-3104 (faks)  
856-228-7588 (telefon)  
Elizabeth Gegala: kierownik biura

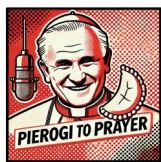
#### Mauzoleum przy kaplicy św. Józefa

1701 Black Horse Pike  
Chews Landing, NJ 08012  
856-228-3131  
Karl Rose, Koordynator ds. sprzedaży



*Dołącz do Klubu Obywateli Polsko-  
Amerykańskich w hrabstwie Camden  
Więcej informacji można znaleźć na stronie:*

<https://pacc1914.org>



Zeskanuj kod QR, aby przejść  
do kanału „Pierogi to Prayer”  
na YouTube – oficjalnego  
podcastu Polskiego Apostolatu  
św. Józefa przy diecezji  
Camden, prowadzonego przez  
Michaela Matulewicza



[youtube.com/@PierogitoPrayer/podcasts](https://youtube.com/@PierogitoPrayer/podcasts)

W wersji cyfrowej można klikać linki i adresy e-mail

Droga Krzyżowa w każdy piątek  
Wielkiego Postu w kościele św. Józefa,  
po mszy św. o godz. 8:30 w kaplicy.



STATIONS of the CROSS

*Poszukujemy osób mówiących po angielsku i polsku do  
odczytania tekstów refleksji podczas żywych stacji  
krzyżowych w Wielki Piątek. Jeśli chcesz wziąć udział w  
tym wydarzeniu, zadzwoń do Laury Caba pod numer:  
856-883-4536*

**Zarezerwujcie sobie tę datę! Swieconka**  
odbędzie się w niedzielę 12 kwietnia 2026 r.  
w restauracji Adelpia.  
Więcej informacji wkrótce



Zapraszamy / We Welcome you

## GORZKIE ŻALE



**Przed Msz. Św. w kościół Św. Józefa**  
*Before Mass at St. Joseph's Polish Church*  
**09:30-10:00AM Gorzkie Żale i Adoracja**  
*Lamentations and Eucharistic Adoration*  
**10:00AM Msza Święta / Mass**

### **135. rocznica powstania kościoła św. Józefa 1892–2027**



W przyszłym roku kościół św. Józefa  
będzie obchodził 135-lecie istnienia.  
Jeśli chcesz dołączyć do komitetu  
organizacyjnego obchodów  
jubileuszowych, zgłoś się do Pat  
Kwoka lub John Uecker.



*Diakon José René Zayas i  
pani Maritza Zayas*

### **Od naszego diakona stałego**

W tę piątą niedzielę Wielkiego Postu odbywa się trzecie przesłuchanie dla osób przechodzących drogę katechumenatu. Modlitwa, którą kapłan odmawia nad

nimi, ma wiele wspólnego z naszym własnym chrztem, który jest ściśle powiązany z Ewangelią o zmartwychwstaniu Łazarza. Modlitwa brzmi następująco:

*„Ojciec życia wiecznego, który nie jesteś Bogiem umarłych, lecz żywych, i który posłałeś swojego Syna jako posłańca Życia, aby wyrwał ludzi z królestwa śmierci i poprowadził ich do Zmartwychwstania, prosimy Cię, abys uwolnił tych wybranych od mocy złego ducha, który pociąga ku śmierci, aby mogli przyjąć nowe życie zmartwychwstałego Chrystusa i dawać o nim świadectwo”.*

Bóg jest dawcą i Panem życia. Choroba i śmierć nie mają ostatniego słowa. Obie są pokonane przez Stwórcę życia, który jest w stanie uzdrowić chorych i obudzić tych, którzy śpią. Dlatego Jezus mówi: „Ja jestem zmartwychwstaniem i życiem. Kto we Mnie wierzy, choćby umarł, żyć będzie”.

Śmierć zawsze powoduje ból, tak było w przypadku samego Jezusa, a Jezus zapłakał, co jest najkrótszym wersem w całej Biblii, ale śmierć, jak mówi św. Teresa, jest kluczem, który otwiera bramy nieba. Zaprawdę, każdą śmierć przyjmuje się z wiarą. Objawia ona chwałę Boga. Święty Alfons Liguori mówi nam, że to przemijające życie jest przygotowaniem do śmierci. Bóg, który jest życiem, nie może opuścić swoich w tej najwyższej chwili śmierci. Uczyni nas uczestnikami swojego boskiego życia, wprowadzi nas do swojego Królestwa, gdzie nie będzie płaczu, bólu ani śmierci.

Dla osoby wierzącej, dla prawdziwego wierzącego, życie boskie jest źródłem pokoju, wolności i radości. Ostateczny smutek spowodowany śmiercią został zastąpiony białymi szatami zwycięstwa.

*Czyż nie powiedziałem wam, że jeśli uwierzycie, ujrzycie chwałę Bożą? W świecie, który coraz bardziej trzyma się śmierci, my, chrześcijanie, musimy jeszcze mocniej trzymać się życia, ponieważ w Jezusie jesteśmy więcej niż zwycięzcami!*

**Swieconka odbędzie się w kościele  
św. Józefa w Wielką Sobotę, 4 kwietnia,  
o godz. 11:00, 12:00 i 13:00.**



### **Ogłoszenia 22 marca 2026 r.**

1. W najbliższą środę, 25 marca, przypada święto Zwiastowania Pańskiego. Biskup Williams będzie przewodniczył mszy św. o godz. 12:05 w katedrze.
2. Prosimy o zabranie do domu jednej z tekturowych miseczek na ryż, które znajdują się na stole przy wejściu. Wszystkie datki zostaną przekazane na rzecz Catholic Relief Services, które zajmują się zapewnieniem pożywienia, odzieży i schronienia osobom najbardziej potrzebującym. Miseczki na ryż można zwrócić do biura parafialnego lub wrzucić do koszyka na datki w niedzielę. Jeśli wrzucacie je do koszyka, prosimy zakleić otwór taśmą, aby drobne monety pozostały w środku. W biuletynie znajduje się również kod QR i link do strony internetowej, jeśli wolicie przekazać darowiznę elektronicznie.
3. Coroczna Msza św. z poświęceniem olejów świętych odbędzie się w najbliższy wtorek, 31 marca, o godz. 15:30 w kościele Our Lady of Hope w Blackwood. Zapraszamy wszystkich do udziału. Podczas Mszy św. biskup Williams pobłogosławi oleje używane podczas udzielania sakramentów we wszystkich parafiach naszej diecezji.
4. Proszę zabrać do domu egzemplarz biuletynu z harmonogramem Wielkiego Tygodnia. Wielki Czwartek odbędzie się tutaj, w kościele św. Józefa, o godz. 19:00. Żywa Droga Krzyżowa przez centrum Camden rozpocznie się na parkingu katedry o godz. 12:00, a następnie o godz. 15:00 w katedrze odbędzie się nabożeństwo Wielkiego Piątku. Wielka Sobota i Wigilia Paschalna odbędą się w katedrze o godz. 19:00, a przewodniczyć im będzie biskup Joseph Williams.